

Distr.: General
8 November 2010
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات الدورة التاسعة

نيويورك، ٢٤ كانون الثاني/يناير - ٤ شباط/فبراير ٢٠١١

البند ٦ من جدول الأعمال المؤقت*

السنة الدولية للغابات، ٢٠١١

الأعمال التحضيرية للسنة الدولية للغابات، ٢٠١١ (الغابات، ٢٠١١)

تقرير الأمين العام

موجز

أُعِدَّ التقرير بشأن الأعمال التحضيرية للسنة الدولية للغابات، ٢٠١١ (الغابات، ٢٠١١) لتقديم لمحة عامة عن حالة الأعمال التحضيرية للسنة الدولية للغابات لعام ٢٠١١. ويقدم التقرير معلومات عن المبادرات والأنشطة التي يقوم بتنظيمها الحكومات، والشراكة التعاونية المعنية بالغابات، والمنظمات الدولية والإقليمية ودون الإقليمية، فضلاً عن المجموعات الرئيسية، للاحتفال بالسنة الدولية للغابات، ٢٠١١. ويقدم الفرع الختامي توصيات بشأن الخطوات المقبلة. وتضم مرفقات التقرير شعار السنة الدولية للغابات، ٢٠١١، والمبادئ التوجيهية لاستخدام الشعار واستمارة الإعفاء من المسؤولية.

* E/CN.18/2011/1



المحتويات

الصفحة

٣	أولا - مقدمة
٣	ثانيا - أنشطة الاتصال الرئيسية
٨	ثالثا - أنشطة الحكومات
١١	رابعا - أنشطة المنظمات الدولية
١٥	خامسا - أنشطة المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية
١٧	سادسا - أنشطة المجموعات الرئيسية
١٨	سابعا - التوصيات

المرفقات

٢٠	الأول - شعار السنة الدولية للغابات لعام ٢٠١١ بجميع لغات الأمم المتحدة الرسمية
٢١	الثاني - مبادئ توجيهية لاستخدام شعار السنة الدولية للغابات لعام ٢٠١١
٢٦	الثالث - إعفاء من المسؤولية بشأن استخدام شعار "السنة الدولية للغابات لعام ٢٠١١"

أولا - مقدمة

١ - في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦، أعلنت الجمعية العامة في قرارها ١٩٣/٦١ عام ٢٠١١ السنة الدولية للغابات، ودعت الحكومات ومنظومة الأمم المتحدة، والمنظمات غير الحكومية ذات الصلة، والقطاع الخاص والجهات الفاعلة الأخرى إلى بذل جهود متضافرة لإذكاء الوعي على جميع المستويات لتعزيز الإدارة المستدامة لجميع أنواع الغابات وحفظها وتنميتها المستدامة لصالح الأجيال الحاضرة والمقبلة.

٢ - وفي القرار ١٩٣/٦١، طلبت الجمعية العامة أيضاً إلى أمانة منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات بإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية في الأمانة العامة أن تقوم بدور جهة التنسيق فيما يتعلق بتنفيذ السنة الدولية، بالتعاون مع الحكومات والشراكة التعاونية المعنية بالغابات والمنظمات والعمليات الدولية والإقليمية ودون الإقليمية، وكذلك المجموعات الرئيسية ذات الصلة. وشجعت أيضاً إقامة شراكات طوعية فيما بين الدول الأعضاء والمنظمات الدولية والمجموعات الرئيسية لتيسير وتشجيع الأنشطة المتصلة بالسنة الدولية على الصعيدين المحلي والوطني، بحملة طرق منها إنشاء لجان وطنية أو تعيين جهات للتنسيق في بلدانها.

٣ - ويقدم هذا التقرير معلومات عن الأعمال التحضيرية الجارية على الصُعد الوطنية والإقليمية والدولية للاحتفال بالسنة الدولية، ويأخذ في الاعتبار المدخلات التي وردت استجابة للمذكرتين الشفويتين المؤرختين ١٠ تموز/يوليه ٢٠٠٩ و ٩ نيسان/أبريل ٢٠١٠. وأعرب عدد من الدول الأعضاء والمنظمات عن اعترافها وتعزيز أنشطتها للاحتفال بالسنة الدولية للغابات، ٢٠١١؛ إلا أن التفاصيل المحددة عن هذه الأنشطة كانت، حتى وقت كتابة هذا التقرير، لا تزال قيد الإعداد.

ثانيا - أنشطة الاتصال الرئيسية

٤ - تتيح السنة الدولية للغابات، ٢٠١١ فرصة فريدة لتوعية الجمهور بالإسهامات الكبيرة التي تقدمها الغابات في جميع أنحاء العالم، إلا أنها تبرز أيضاً التحديات التي تواجه العديد من الغابات في العالم والسكان الذين يعتمدون عليها. وتوجد بالفعل قصصٌ بتحقيق نجاحات عظيمة ودروسٌ قيّمة فيما يتعلق بسبل تعزيز الإدارة المستدامة للغابات. وتوفر السنة وسيلة لجمع هذه الأصوات معاً، وبناء زخم لمزيد من المشاركة العامة في أنشطة الغابات في جميع أنحاء العالم.

٥ - ومن أجل المساعدة في تسهيل تحقيق أهداف السنة، يعمل مدير أمانة منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات مع لجنة استشارية مؤلفة من القيادات الإعلامية التي تدعم عملية وضع استراتيجية الاتصال للسنة وتنفيذها. وتجري أمانة المنتدى اتصالات مع منظمات تعمل في مجال السينما والتلفزيون ووسائل الإعلام، ومع المتاحف المعنية بالطبيعة وغيرها من المؤسسات المهمة بالغابات. وكجزء من استراتيجية وضع سمة للسنة الدولية للغابات، لعام ٢٠١١، يُشار إلى السنة باسم "الغابات، ٢٠١١" كوسيلة للترويج للسنة بسهولة. وقد أخذت منظمة جاكسون هول لمهرجان أفلام الحياة البرية Jackson Hole Wildlife Film Festival، وهي منظمة غير حكومية مشهورة وناجحة، على عاتقها، الاضطلاع لوجه الخير بتعزيز المهرجان والمساعدة في عملية تحديد الأفلام الفائزة. ومن خلال استراتيجية الاتصالات المتعددة المستويات للسنة الدولية للغابات، ٢٠١١، بدأ العمل في أنشطة عديدة في مجال التوعية.

٦ - **الانطلاقة العالمية للسنة:** سيجري الاحتفال بالانطلاقة العالمية للغابات، ٢٠١١ في مقر الأمم المتحدة أثناء الجزء الرفيع المستوى من الدورة التاسعة لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات (يومي ٢ و ٣ شباط/فبراير ٢٠١١)، الذي سيشترك فيه رؤساء دول ووزراء. وسيشتمل البرنامج على مناقشات اجتماعات موائد مستديرة رفيعة المستوى، وأنشطة إعلامية، وعرض أفلام، وإصدار سلسلة طوابع تذكارية للأمم المتحدة بمناسبة السنة الدولية، وإقامة مناسبات عامة أخرى. وفي المذكرة الشفوية المؤرخة ٩ نيسان/أبريل ٢٠١٠، وُجّهت الدعوة إلى الدول الأعضاء من جميع المجموعات الإقليمية للمشاركة على المستوى الوزاري في احتفالات الانطلاقة العالمية في الدورة التاسعة للمنتدى. كما دعت الدول الأعضاء إلى اغتنام فرصة هذه الاحتفالات للإعلان عن إجراءات على الصعيد الوطني احتفالاً بالغابات، ٢٠١١.

٧ - **شعار السنة الدولية للغابات، ٢٠١١:** وُضع الشعار الرسمي للسنة الدولية بالتعاون مع وحدة تصميم الرسوم البيانية بإدارة شؤون الإعلام في الأمانة العامة. وحظي الشعار بموافقة مجلس المنشورات في الأمم المتحدة في ٩ تموز/يوليه ٢٠١٠، وصدر بجميع اللغات الرسمية للأمم المتحدة في ١٩ تموز/يوليه ٢٠١٠. وحتى وقت كتابة هذا التقرير، تلقت الأمانة العامة ما يزيد على ١٢٠ طلباً بالحصول على الشعار من الدول الأعضاء والمنظمات الدولية والمجموعات الرئيسية. ويضم المرفق الأول للتقرير نسخاً من الشعار بجميع اللغات الرسمية للأمم المتحدة، ويعرض المرفق الثاني المبادئ التوجيهية لاستخدام الشعار، ويتضمن المرفق الثالث استمارة الإعفاء من المسؤولية.

(أ) صُمِّمَ شعار الغابات، ٢٠١١ للتعبير عن موضوع ”الغابات من أجل الناس“ احتفالاً بالدور المحوري للإنسان في تعزيز الإدارة المستدامة للغابات في عالمنا وحفظها وتنميتها المستدامة. وتُبيِّن العناصر الرمزية في تصميم الشعار بعضاً من القيم المتعددة للغابات، وتبرز ضرورة اتباع منظور شامل: فالغابات توفر المأوى للناس والموئل للتنوع البيولوجي؛ وهي مصدر للغذاء والدواء والماء النظيف؛ وتؤدي دوراً حيوياً في الحفاظ على مناخ وبيئة عالميين مستقرين. وهذه العناصر مجتمعة تعزز الرسالة التي تفيد بأن الغابات تنطوي على أهمية حيوية لبقاء البشر ورفاههم في كل مكان، جميع البشر البالغ عددهم ٧ بلايين نسمة؛

(ب) يتاح شعار الغابات، ٢٠١١ باللغات الرسمية الست للأمم المتحدة وهي: الإسبانية والإنكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية. وبالإضافة إلى ذلك، تُرجم الشعار أيضاً حتى تاريخه إلى اللغات المحلية التالية: الأرمينية والألمانية والأيسلندية والبرتغالية والبلغارية والبولندية والتركية والتشيكية والسلوفينية والسويدية واللغات الوطنية السويسرية والفنلندية والقيرغيزية والكنتالانية والكرواتية واللاتفية والمولندية واليابانية واليونانية. وتُشجّع الدول الأعضاء على ترجمة النص ”السنة الدولية للغابات، ٢٠١١“ إلى اللغات المحلية وإرسال النص المترجم في شكل ملفات EPS (رسوم بيانية) فقط لا غير إلى أمانة المنتدى حتى يمكن تصميم الشعار بلغات محلية إضافية في وثيقة PDF.

٨ - الموقع الشبكي للغابات، ٢٠١١: أُطلق الموقع الشبكي (www.un.org/forests) في ٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠ بالتعاون مع قسم الخدمات الشبكية بإدارة شؤون الإعلام. ويقدم الموقع منبراً على الإنترنت لإتاحة جميع المواد الإعلامية ذات الصلة بالاحتفال بالسنة. وسيعمل هذا الموقع المتعدد الوسائط بمثابة منبر دولي يضم معلومات مستقاة من الإجراءات المتخذة في جميع أنحاء العالم احتفالاً بالغابات، ٢٠١١. ويعرض الموقع حالياً عرضاً بالصور، ومعلومات عن المهرجان الدولي لأفلام الغابات، وخطط الدول الأعضاء للاحتفال بالسنة. وبالإضافة إلى ذلك، يتضمن الموقع جدولاً زمنياً بالمبادرات الوطنية والإقليمية والدولية ذات الصلة بالسنة، وسيوفر نسخاً إلكترونية لدى توافرها من جميع المواد الترويجية المتعلقة بالغابات، ٢٠١١، ومن بينها صور فوتوغرافية ومقاطع فيديو وعروض سمعية وعروض معدة ببرنامج PowerPoint. وسيشمل الموقع قريباً بوابة إلكترونية موجهة إلى وسائل الإعلام، ستضم وصلات بمواد إخبارية عن الغابات ومجموعة مواد صحفية بما صحائف للوقائع، وكتيبات ووثائق إعلامية أخرى تتصل بالقضايا الهامة فيما يتصل بالغابات. وستعمل أيضاً بمثابة بوابة تؤدي إلى جميع المواقع الشبكية التي أنشأتها الدول الأعضاء للغابات، ٢٠١١.

٩ - **مهرجان أفلام السنة الدولية للغابات، ٢٠١١:** تعمل أمانة المنتدى مع منظمة جاكسون هول لمهرجان أفلام الحياة البرية لتنظيم المهرجان الدولي لأفلام الغابات، وذلك احتفالاً بالغابات، ٢٠١١. وستُعرض الأفلام الفائزة على المندوبين في حفل انطلاقة الغابات، ٢٠١١ في مقر الأمم المتحدة في شباط/فبراير ٢٠١١. والموضوع العام للمهرجان هو "الغابات من أجل الناس"، وتندرج تحته تصنيفات فرعية تشمل ما يلي: "360 Degrees on All Things Forests" (منظور شامل ٣٦٠ درجة للغابات الجامعة)، للفيلم الذي يعرض على أفضل نحو مدى ترابط البشرية مع الغابات اجتماعياً أو ثقافياً أو اقتصادياً أو روحياً؛ و "Living Forests" (الغابات الحية)، للفيلم الذي يعرض بأكبر قدر من الفعالية التنوع الغني ومدى التعقيد في النظم الإيكولوجية للغابات؛ و "Issues & Solutions" (قضايا وحلول)، للفيلم الذي يعرض ممتهى الفعالية حلولاً للقضايا البيئية وقضايا الاستدامة التي تواجه الغابات والناس الذين يعتمدون عليها؛ و "Forest Hero" (بطل الغابة)، لأفضل فيلم يحتفي بالعمل الذي يضطلع به أفراد أو جماعات ملتزمة بإجراء بحوث في مجال الغابات وبتحقيق الاستدامة؛ و "This is My Forest" (هذه غابتي)، للفيلم الذي يروي ممتهى الفعالية قصة شخصية عن إحدى الغابات؛ و "Shorts" (أفلام قصيرة)، تمنح لأفضل فيلم تقل مدته عن ١٥ دقيقة. وستروج أمانة المنتدى أيضاً لعرض الأفلام في مرافق الأمم المتحدة، وفي مهرجانات الأفلام والمناسبات الأخرى في جميع أنحاء العالم. وقد أُطلق الموقع الإلكتروني لمهرجان الأفلام (www.ForestFilmFestival.org)، ووُزعت الدعوة إلى تقديم الأفلام على نطاق واسع من جهات التنسيق لدى الدول الأعضاء والمنظمات الدولية والمجموعات الرئيسية.

١٠ - **جوائز أبطال الغابات:** سيُطلق هذا البرنامج لتحديد وتكريم جهود الناس "العاديين" الذين يعملون بلا كلل في رعاية الغابات وحمايتها وإدارتها في جميع أنحاء العالم. وستُعرض هذه القصص عن أبطال مجهولين على الموقع الشبكي للغابات، ٢٠١١ على مدار العام كوسيلة لحث الآخرين على العمل. وسيجري تكريم الفائزين في الاحتفال الختامي للغابات، ٢٠١١. وكجزء من الخطة الاستراتيجية طويلة المدى لتعزيز موضوع "الغابات من أجل الناس" في إطار الغابات، ٢٠١١، تأمل أمانة المنتدى مواصلة برنامج "أبطال الغابات" بعد عام ٢٠١١، وبناء شبكة عالمية من أبطال الغابات لتبادل ما لديهم من تجارب وخبرات، ومواصلة إلهام الآخرين.

١١ - **المتحدثون الرسميون باسم الغابات أو رسل الغابات:** تعمل أمانة المنتدى حالياً على تحديد أشخاص بمقدورهم الاستفادة من وضعهم كزعماء أو كمشاهير لإثارة اهتمام وسائل الإعلام والمساعدة في إذكاء الوعي وتقديم الدعم لفائدة الغابات. ويجري البحث عن هؤلاء

السفراء المتجولين في مختلف أنحاء العالم، وسيدعون للسفر لحضور فعاليات عامة للترويج للغابات، ٢٠١١، وتعبئة الجهود من أجل الغابات.

١٢ - **إعلانات الخدمة العامة والأفلام الترويجية القصيرة:** تعترم أمانة المنتدى إنتاج أفلام وإعلانات للخدمة العامة تتراوح مدتها بين ٣ و ٥ دقائق لتوزيعها في جميع أنحاء العالم بلغات مختلفة، وذلك لعرضها على شاشات التلفزيون وغيرها من قنوات التوزيع الإعلامية، بما في ذلك العروض الخيرية في المسارح لنقل رسائل ملهمة باتخاذ إجراءات من أجل الغابات.

١٣ - **مسابقات في الفن والسينما والتصوير:** تعترم أمانة المنتدى تنظيم فعاليات تُجرى عبر الإنترنت لتقدير أعمال الأشخاص الذين يستخدمون الفن والتصوير الفوتوغرافي والأفلام ومقاطع الفيديو القصيرة للتعبير عن وجهات نظرهم والاحتفال بالغابات من أجل الناس. وتعمل الأمانة حالياً مع المتاحف وصانعي الأفلام البيئية وممثلي وسائل الإعلام وشبكات الغابات لتنظيم مسابقة رئيسية في جميع أنحاء العالم لجذب الأعمال الفنية والأفلام والصور الفوتوغرافية التي تبرز موضوع الغابات، ٢٠١١ وهو "الغابات من أجل الناس".

١٤ - **سلسلة طوابع الأمم المتحدة للغابات، ٢٠١١:** تقوم إدارة بريد الأمم المتحدة بإصدار سلسلة طوابع تذكارية للأمم المتحدة بمناسبة السنة الدولية بالتعاون مع أمانة المنتدى. ويُتوقع أن يزاح الستار عن سلسلة الطوابع أثناء الاحتفال بالانطلاقة العالمية للغابات، ٢٠١١ في مقر الأمم المتحدة. وسيتم إصدار سلسلة الطوابع أيضاً في مكتبي الأمم المتحدة في جنيف وفيينا.

١٥ - **المعارض واللافتات:** ترمع أمانة المنتدى، باستخدام القصص والأعمال الفنية والصور المجمعة في إطار أنشطة الغابات، ٢٠١١، إنشاء معارض وإقامة لافتات من شأنها إبراز مشاهد مما يضطلع به الناس من أعمال لفائدة الإدارة المستدامة للغابات في جميع أنحاء العالم، وتجسيد موضوع "الغابات في حياتك اليومية".

١٦ - **احتفال الجمعية العامة:** في الفقرة ٨ (ح) من تقرير الأمين العام (A/65/229)، قدّمت توصية للنظر فيها تدعو إلى عقد احتفال خاص رفيع المستوى مدته يوم واحد للجمعية العامة في دورتها السادسة والستين في أيلول/سبتمبر ٢٠١١، بمشاركة رؤساء الدول والحكومات، لاستنهاض الوعي العام واتخاذ إجراءات سياسية تفضي إلى تحقيق الإدارة المستدامة للغابات.

ثالثاً - أنشطة الحكومات

١٧ - في حين أن السنة ستكون حدثاً عالمياً، فإن غالبية الأنشطة المنظمة للاحتفال بالسنة الدولية ستجري على الصعيد الوطني. وتتولى اللجان الوطنية وجهات التنسيق المعنية بالغابات، ٢٠١١. بمسؤولية تنسيق الاحتفالات والدعاية لها على الصعيد القطري ونقل هذه الخطط ونتائجها إلى أمانة المنتدى. وقد أبلغت الأمانة بالاجتماعات والمؤتمرات والاحتفالات التالية التي ستجرى بمناسبة الغابات، ٢٠١١:

(أ) تعتزم البرازيل تنظيم مؤتمر دولي بشأن المدن والغابات في ماناوس، أمازوناس، في عام ٢٠١١؛

(ب) تخطط بلغاريا للاحتفال بالعيد التقليدي المهني للغابات في نيسان/أبريل ٢٠١١؛

(ج) ستنظم الصين حملات خاصة لغرس الأشجار للاحتفال بالسنة الدولية كجزء من يوم غرس الأشجار في الصين في ١٢ آذار/مارس ٢٠١١. وبالإضافة إلى ذلك، من المقرر عقد مؤتمر ختامي وتنظيم حفل لتوزيع الجوائز في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ للاحتفال بالذكرى السنوية الثلاثين للحملة الوطنية الإلزامية الصينية لغرس الأشجار، حيث سيقدم مسؤولون حكوميون رفيعو المستوى من مجلس الدولة عروضاً بحضور دبلوماسيين ومنظمات وطنية ومنظمات غير حكومية؛

(د) ستحتفل الجمهورية التشيكية بأيام الغابات في عام ٢٠١١؛

(هـ) تنظم قبرص اجتماعاً بشأن "الإجراء FP0701 المندرج في إطار التعاون الأوروبي في مجال العلم والتكنولوجيا، والمتعلق بالإدارة في مرحلة ما بعد حرائق الغابات التي شهدتها جنوب أوروبا" في عام ٢٠١١ ومؤمراً عن الإدارة الشاملة للنظم الإيكولوجية للغابات في قبرص؛

(و) تعتزم السلفادور إقامة معرض عن الغابات في عام ٢٠١١ مع التركيز على التنمية؛

(ز) تعتزم إثيوبيا إطلاق فعالية للسنة الدولية للغابات بمشاركة الحكومة والمنظمات غير الحكومية ومنها مؤسسات البحث والتعليم العالي؛

(ح) من المتوقع أن يُعقد اجتماع المديرين العامين للغابات في الاتحاد الأوروبي في بولندا في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١؛

(ط) تعتزم الرابطة الأوروبية لمنظمات الغابات الوطنية عقد اجتماعها الثاني عشر عام ٢٠١١؛

(ي) أطلقت فيجي "حملة لغرس مليون شجرة" للفترة الممتدة من نيسان/أبريل ٢٠١٠ إلى نيسان/أبريل ٢٠١١. وتدعم هذه الحملة التي دشتتها وزارة الغابات جميع القطاعات الحكومية وغير الحكومية، بما في ذلك المنظمات الدولية والإقليمية التي يوجد مقرها في فيجي؛

(ك) تعترف الوزارة الاتحادية للأغذية والزراعة وحماية المستهلك في ألمانيا إطلاق حملة توعية وطنية للترويج للغابات، ٢٠١١، والقضايا المتصلة بالغابات والتوعية بها، خلال الأسبوع الدولي الأخضر في برلين (٢١-٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١١)؛

(ل) تعترف غواتيمالا بتنظيم اجتماعها الوطني التاسع عن الغابات في عام ٢٠١١؛

(م) تنظم اليابان احتفالاً لوصول اختتام السنة الدولية للتنوع البيولوجي لعام ٢٠١٠ مع السنة الدولية للغابات لعام ٢٠١١. وسينظم الاحتفال في إطار الحدث الختامي للسنة الدولية للتنوع البيولوجي لعام ٢٠١٠ في إقليم إيشيكاوا، باليابان، في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠. وتعترف اليابان أيضاً بتنظيم مؤتمر دولي في شباط/فبراير أو آذار/مارس ٢٠١١ بمناسبة انطلاق السنة الدولية للغابات في اليابان؛

(ن) ستدشن بولندا احتفالات الغابات، ٢٠١١ في بولندا بالتزامن مع حلقة دراسية بشأن "الغابات والحراجة البولندية في سياق الغابات في أوروبا والعالم"، بمشاركة خبراء من الأوساط العلمية، ومؤتمر صحفي. وبالإضافة إلى ذلك، ستشمل المناسبات الأخرى لعام ٢٠١١ يوماً للغابات في وارسو، والتقاط الفطر في مقاطعة فيتشكوف الغابية، وقطف عنب الأجراف في مقاطعة سيليستيوف الغابية؛

(س) ستستضيف جمهورية كوريا احتفالاً تذكاريًا بمناسبة السنة الدولية للغابات تشمل تقديم جوائز للإنجازات في مجال الحراجة، وإزاحة الستار عن برج الجدارية احتفالاً بالسنة الدولية، وحملة ذات صلة. وستنظم جمهورية كوريا أيضاً ندوة دولية بشأن دور الغابات، والسياسات الخاصة بتغير المناخ والغابات، وكذلك حلقات عمل وحلقات دراسية ومؤتمرات وحلقات نقاش لتسليط الضوء على الأدوار المتعددة للغابات بالنسبة للمجتمع.

١٨ - وبالإضافة إلى الأحداث المذكورة أعلاه، ذكر عدد من الدول الأعضاء والمنظمات عزمه على تنظيم أنشطة أخرى للاتصال والتوعية تشمل ما يلي:

(أ) المسابقات: بدءاً من مسابقات التصوير والرسم وتصميم الشعارات وكتابة المقالات إلى المسابقات الرياضية في الغابات. وقد أعلنت إسرائيل وبلغاريا وبولندا وجامايكا والجمهورية التشيكية وجمهورية كوريا وجورجيا والصين وقبرص ولبنان اعترامها بتنظيم معارض في إطار أنشطة الغابات ٢٠١١؛

(ب) المعارض: بغية توجيه الانتباه إلى قضايا الغابات الهامة، التي تتراوح بين إزالة الغابات وتدهورها ووظائف حماية الغابات، يعزّم إقامة معارض عن التصوير الفوتوغرافي وغيرها من الوسائط البصرية لإيصال الرسائل. وقد أعلنت بلغاريا وبولندا وجامايكا والجمهورية التشيكية وجورجيا ورومانيا وقبرص والنمسا اعترامها بتنظيم معارض في إطار أنشطة الغابات، ٢٠١١؛

(ج) غرس الأشجار: من المقرر توزيع الشتلات، وتوفير معلومات ومبادئ توجيهية لما بعد الزرع كأنشطة توعية لتبسيط الضوء على الدور الهام لعمليات التشجير والاستصلاح في أنشطة الإدارة المستدامة للغابات. وقد أعلنت إثيوبيا وإسرائيل وبولندا وجامايكا وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية وجورجيا والصين ولبنان والنمسا والولايات المتحدة الأمريكية عن اعترامها بتنظيم حملات لغرس الأشجار في إطار أنشطة الغابات، ٢٠١١. وأشارت جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية على وجه التحديد إلى أنها وضعت خططا لغرس أكثر من مليار شجرة في جميع أرجاء البلد خلال عام ٢٠١١؛

(د) الرحلات الميدانية: إلى مناطق الغابات المحمية. ويمكن للمنتزهات الوطنية أن تؤدي دورا هاما في توعية عامة الناس والشباب والصحفيين والسياسيين بأهمية الموارد الحرجية، والعوامل التي تهدد الغابات الوطنية. وقد أعلنت إثيوبيا وبلغاريا والجمهورية التشيكية ورومانيا والسلفادور وقبرص ولبنان اعترامها بتنظيم رحلات ميدانية في إطار أنشطة الغابات، ٢٠١١؛

(هـ) المنشورات: تعد المواد الإعلامية بما فيها الكتب والكتيبات والتقويمات والمواد التعليمية والمنشورات والكتيبات والملصقات، وسيلة مجرّبة ومختبرة من وسائل الاتصال والتواصل. وقد أعلنت إثيوبيا وبولندا وجامايكا والجمهورية التشيكية وجورجيا ورومانيا والسلفادور والصين وقبرص والمغرب والنمسا اعترامها بإصدار منشورات في إطار أنشطتها للغابات، ٢٠١١؛

(و) أنشطة أخرى للتوعية: أعلنت البرتغال وكرواتيا ولبنان والنمسا اعترامها بتنظيم أنشطة تهدف إلى التوعية بدور الغابات، وبتشجيع تبادل الاستراتيجيات العملية لتعزيز الإدارة المستدامة للغابات في إطار أنشطة الغابات، ٢٠١١.

رابعاً - أنشطة المنظمات الدولية

١٩ - ستقوم المنظمات الدولية والشراكة التعاونية المعنية بالغابات ومنظومة الأمم المتحدة، بما فيها اللجان الفنية واللجان الإقليمية، فضلاً عن وكالات منظومة الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها، بدور حاسم في دعم وتنظيم أنشطة الغابات ٢٠١١ على الصعيدين العالمي والإقليمي.

(أ) مركز البحوث الحرجية الدولية: تعمل أمانة المنتدى بالتعاون الوثيق مع هذا المركز للاستفادة من تجربة أيام الغابات التي تُنظم في إطار مؤتمرات الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ بوصفها نموذجاً لإقامة شبكة لتبادل المعارف من أجل الغابات ٢٠١١. ويعمل هذا النموذج على استخدام قنوات اتصال متعددة، بما فيها الشبكات الاجتماعية، ومدونات الصحفيين المعنيين بالبيئة، وغيرها من وسائل تدفق المعلومات مباشرة إلى الجماهير المستهدفة. وسيكون يوم الغابات الرابع، خلال الدورة السادسة عشرة لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ (٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠)، بمثابة همزة وصل رئيسية بين السنة الدولية للتنوع البيولوجي والسنة الدولية للغابات. وكجزء من تصوير يوم الغابات الرابع، سيُطلب من المشاركين تبادل رسائلهم الخاصة بالسنة الدولية للغابات ٢٠١١ واحتفالاً بهذه السنة، سيستضيف المركز في عام ٢٠١١ أيضاً ستة مؤتمرات في جميع أنحاء العالم بعنوان "الغابات، ٢٠١١: نداء للعلوم".

(ب) اتفاقية التنوع البيولوجي: تعمل أمانة المنتدى بالتعاون الوثيق مع أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي للاستفادة من الإنجازات التي تحققت في إطار السنة الدولية للتنوع البيولوجي في عام ٢٠١٠، ودفع الزخم المتولد عن ذلك قدماً نحو السنة الدولية للغابات ٢٠١١. وتشمل الأنشطة المراد تنظيمها ما يلي: تنظيم "حدث لمد جسور التواصل" كجزء من الحفل الختامي للسنة الدولية للتنوع البيولوجي في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠ في كانازاوا، إقليم إيشيكاوا، اليابان؛ وموضوع الاهتمام في مجال التنوع البيولوجي للغابات في اليوم الدولي للتنوع البيولوجي الذي سيُحتفل به في ٢٢ أيار/مايو ٢٠١١؛ وإعداد مواد إعلامية بشأن التنوع البيولوجي للغابات؛ وإمكانية إدراج أحد مواضيع الاهتمام في مجال الغابات ضمن المناسبات التي سينظمها جناح النظم البيئية لاتفاقية التنوع البيولوجي في عام ٢٠١١.

(ج) منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة: تعمل أمانة المنتدى بالتعاون الوثيق مع منظمة الأغذية والزراعة لإعداد مجموعة من الأنشطة من أجل الغابات ٢٠١١. وتدعم منظمة الأغذية والزراعة، بصفتها رئيسة الشراكة التعاونية المعنية بالغابات، تنفيذ فعاليات

السنة، وقد عقدت الاجتماع الأول لمنسقي مسؤولي الإعلام في الشراكة التعاونية على هامش الدورة العشرين للجنة الغابات، في ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠. ومن المتوقع أن تستكشف شبكة مسؤولي الإعلام في الشراكة نهج وتدابير التواصل المشتركة لدعم أنشطة التواصل المتعلقة بالغابات في المنظمات الأعضاء في الشراكة خلال السنة الدولية وما بعدها. وبالإضافة إلى ذلك، تشمل أنشطة المنظمة خلال الغابات، ٢٠١١ إطلاق منشور حالة الغابات في العالم لعام ٢٠١١ في الدورة التاسعة لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات، ونشر صحائف وقائع عن البيانات المتعلقة بالغابات والفرص المتاحة لفعاليات الغابات، ٢٠١١ في مقر منظمة الأغذية والزراعة، وذلك بالتعاون مع مدينة روما وكذلك على الصعيد الإقليمي بالتنسيق مع اللجان الإقليمية للمنظمة.

(د) الصندوق الدولي للتنمية الزراعية: أعلن الصندوق أنه يعتزم الاشتراك في تنظيم اجتماع مواز بشأن زراعة الغابات بغرض عزل الكربون خلال الدورة السادسة عشرة لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، الذي سيعقد في كينغستون، المكسيك، في عام ٢٠١٠.

(هـ) الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية: تعمل أمانة المنتدى بالتعاون الوثيق مع الاتحاد لتعزيز الوعي بقيم إصلاح المناظر الطبيعية للغابات على نطاق واسع طوال السنة الدولية للغابات ٢٠١١، بطرق من بينها على وجه الخصوص العمل الجاري لإنجازه من خلال الشراكة العالمية لاستعادة هيئة الغابات. وتشمل الأنشطة الأخرى المعتمدة تنظيمها الاستفادة من الشبكة الواسعة التي تضم أعضاء الاتحاد، ومنشورات مثل *Arborvitae* و *World Conservation* لزيادة الوعي وتبادل أنباء الإنجازات التي تحققت من أجل الغابات، ٢٠١١.

(و) المنظمة الدولية للأخشاب المدارية: تعمل أمانة المنتدى بالتعاون الوثيق مع المنظمة الدولية للأخشاب المدارية على عدد من الأنشطة للاحتفال بالغابات، ٢٠١١. وتشمل الأحداث المعتمدة تنظيمها ما يلي: الحدث الذي سيقام في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠ في إيشيكاوا بمناسبة احتتام السنة الدولية للتنوع البيولوجي، والانتقال إلى السنة الدولية للغابات ٢٠١١؛ إصدار عدد خاص من منشور *Tropical Forest Update*؛ وتقاسم قصص نجاح المنظمة بشأن المشاريع الميدانية الناجحة؛ وإطلاق تقرير عام ٢٠١٠ بشأن الإدارة المستدامة للغابات في المناطق المدارية؛ ونشر مواد تعليمية تسلط الضوء على أهمية الغابات المدارية.

(ز) الاتحاد الدولي لمنظمات البحوث الحرجية: سيُنظم خلال عام ٢٠١١ أكثر من ٧٠ اجتماعاً ذا صلة بالاتحاد؛ وتعتمد أمانة المنتدى العمل بالتعاون مع الاتحاد لنشر مواد إعلامية عن الغابات، ٢٠١١ من خلال هذه الأحداث. وستساهم مبادرة الشراكة التعاونية المعنية بالغابات التي يقودها الاتحاد، أفرقة الخبراء العالمية المعنية بالغابات، في الغابات، ٢٠١١ من خلال نشر تقرير تقييمي يهدف إلى رفع مستوى الوعي بدور الصكوك والمؤسسات الدولية التي تهم الغابات. ومن بين فرص الاتصال الأخرى المتاحة للغابات، ٢٠١١ بالخصوص الدائرة العالمية للمعلومات في مجال الغابات (www.gfis.net) والنشرة الإخبارية التي يصدرها الاتحاد الدولي لمنظمات البحوث الحرجية.

(ح) مرفق البيئة العالمية: يعتزم مرفق البيئة العالمية ربط الاحتفال بالذكرى العشرين لتأسيسه في عام ٢٠١١ بأحداث الغابات، ٢٠١١ على نحو وثيق وسيغتنم هذه الفرصة لتعزيز إدارته المستدامة الجديدة للغابات وبرنامج مواصلة خفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الأحراج وتدهور الغابات، الذي رُصد له ظرف تمويلي منفصل قدره ٢٥٠ مليون دولار في التجديد الخامس لموارد مرفق البيئة العالمية، والذي يوفر حوافز لتحسين إدارة جميع أنواع الغابات في البلدان المؤهلة للاستفادة من مرفق البيئة العالمية.

(ط) اتفاقية رامسار المتعلقة بالأراضي الرطبة: اختارت الاتفاقية "الغابات من أجل المياه والأراضي الرطبة" شعاراً لليوم العالمي للأراضي الرطبة في عام ٢٠١١ تقديراً للسنة الدولية للغابات. وعملت أمانة المنتدى بالتعاون مع أمانة اتفاقية رامسار لإعداد كتيب عن الأراضي الرطبة والغابات بمناسبة اليوم العالمي للأراضي الرطبة لعام ٢٠١١. ويبحث هذا المنشور في موضوع الأراضي الرطبة التي تغطيها الغابات ويسلط الضوء على العديد من الأدوار المفيدة التي تؤديها هذه النظم الإيكولوجية من أجل الناس والحياة البرية. ويتناول الكتيب أيضاً بالبحث الدور الحيوي للغابات في دورة المياه العالمية، بما في ذلك الكيفية التي توفر بها الغابات المياه النظيفة للأراضي الرطبة وتكافح آثار تغير المناخ.

(ي) منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو): ستقوم اليونسكو بدور أساسي في عقد مؤتمر إقليمي بشأن الغابات، سيعقد في كينشاسا، وستنظمه وزارة البيئة وحفظ الطبيعة والسياحة في جمهورية الكونغو الديمقراطية، وهو ما سيرفع مستوى الوعي بالسنة الدولية للغابات. ومن المتوقع أن يُعقد المؤتمر بين أواخر تشرين الثاني/نوفمبر وأوائل كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠. وستشارك اليونسكو في المؤتمر الإقليمي من خلال معهد التدريب الإقليمي للدراسات العليا في الإدارة المتكاملة للغابات والأراضي المدارية.

(ك) برنامج الأمم المتحدة للبيئة: تعمل أمانة المنتدى بالتعاون وثيق مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة لإعداد عدد من مبادرات الاتصال المتعلقة بالغابات، ٢٠١١. وشملت أنشطة البرنامج المعتمد تنظيمها للاتصالات ذات الصلة بالغابات في عام ٢٠١١ مجموعات مواد سمعية - بصرية وإعلامية. وبالإضافة إلى ذلك، فإن موضوع جائزة ساساكافا التي سيمنحها برنامج الأمم المتحدة للبيئة عام ٢٠١١ هو "تسخير الغابات من أجل الناس، تسخير الغابات من أجل النمو المترفق بالبيئة"، وذلك دعماً للغابات، ٢٠١١، وتجري حالياً مناقشات لتسليط الضوء على مواضيع الغابات في يوم البيئة العالمي لعام ٢٠١١ في ٥ حزيران/يونيه، لرفع مستوى الوعي بدور الغابات في الاقتصاد المترفق بالبيئة.

(ل) المركز العالمي للحراثة الزراعية: تعزز أمانة المنتدى العمل بالتعاون وثيق مع المركز في الترويج لقصص النجاح المتصلة بالغابات والحراثة الزراعية. ويعتزم المركز عرض قصص عن مزايا الحراثة الزراعية في سياق الغابات طوال عام ٢٠١١، بما في ذلك من خلال إبراز الجوانب الجنسانية والجوانب المتعلقة بسبل العيش من خلال مختلف قنوات الاتصال مثل المطبوعات والمعارض.

خامسا - أنشطة المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية

٢٠ - تطلّع المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية ذات الصلة بالغابات بدور بالغ الأهمية في التعاون وفي تطبيق مبادئ الإدارة المستدامة للغابات، وتؤدي بالتالي دوراً حاسماً في دعم وتنظيم أنشطة الغابات، ٢٠١١، على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي.

٢١ - وأخطرت أمانة المنتدى بالأنشطة التالية التي ستنفذ على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي احتفالاً بالغابات، ٢٠١١:

(أ) تعتزم لجنة أفريقيا الوسطى المعنية بالغابات الاعتماد على تجارب احتفال السنة الدولية للتنوع البيولوجي في عام ٢٠١٠ وتقديم الدعم للدول الأعضاء في اللجنة للاحتفال بالغابات، ٢٠١١، وذلك بتنظيم أنشطة منها الأنشطة التعليمية والإعلامية؛

(ب) ينوي تجمع الساحل والصحراء عقد اجتماعات في عام ٢٠١١ بشأن مكافحة التصحر وحماية موارد الغابات، منها الاجتماع الأول للجنة التوجيهية للجنة لمبادرة الجدار الأخضر الكبير؛

(ج) تعقد الدورة الرابعة والعشرون للجنة الغابات لآسيا والمحيط الهادئ والأسبوع الثاني لغابات آسيا والمحيط الهادئ في الصين في عام ٢٠١١؛

(د) تعتزم رابطة أمم جنوب شرق آسيا (آسيان) أن تعقد في عام ٢٠١١ الاجتماع الوزاري الثاني المعني بغابات رابطة أمم جنوب شرق آسيا والصين، واجتماعاً لكبار مسؤولي غابات أمم جنوب شرق آسيا والصين المعنيين بالحوار في مجال السياسات الإقليمية؛

(هـ) تنوي شبكة آسيا والمحيط الهادئ لاستدامة إدارة الغابات وإعادة تأهيلها تنظيم معسكر صيفي للغابات وتبادل الزيارات فيما بين كليات ومؤسسات الغابات في عام ٢٠١١، كمتابعة لاجتماع عمدة كليات الغابات الذي عقد في تموز/يوليه ٢٠١٠. كما تعتزم الشبكة تعميم أنشطة الغابات، ٢٠١١، في المنطقة من خلال الموقع الشبكي للشبكة ورسائلها الإخبارية؛

(و) سيعقد الاجتماع العاشر لرؤساء الغابات في المحيط الهادئ في فيجي، في أيار/مايو وحزيران/يونيه ٢٠١١ لاستعراض التنفيذ الحالي والمستقبلي لأنشطة الغابات في المحيط الهادئ. ومن أجل الاحتفال بالغابات، ٢٠١١، ستصدر الأمانة العامة لجماعة المحيط الهادئ كتاباً بعنوان الغابات في منطقة المحيط الهادئ أثناء الاجتماع الإقليمي لرؤساء الغابات في فيجي. وخلال عام ٢٠١١، تعتزم الأمانة العامة لجماعة المحيط الهادئ أيضاً تنظيم

مختلف أنشطة الاتصال لمسابقات كتابة المقالات ومنح جوائز الجدارة وإصدار النشرات الصحفية والمواد السمعية والبصرية والبرامج الوثائقية لتحسين مستوى الوعي بأهمية موارد الغابات لرفاه الأشخاص في منطقة المحيط الهادئ؛

(ز) سيعقد المؤتمر الوزاري السادس المعني بحماية الغابات في أوروبا في أوسلو خلال الفترة من ١٤ إلى ١٦ حزيران/يونيه ٢٠١١. وستتخذ المؤتمر قراراً بوضع اتفاق ملزم قانوناً عن الغابات في المنطقة الأوروبية، ويقرر بشأن رؤية وأهداف ومقاصد مشتركة للغابات في أوروبا. وسيشكل المؤتمر الوزاري مساهمة أوروبا الرئيسية في السنة الدولية للغابات، وتعترم وحدة الاتصال التابعة لأمانة منظمة أوروبا للغابات في أوسلو إشراك وزراء مسؤولين عن الغابات على جميع المستويات في دعم قضايا السنة الدولية للغابات؛

(ح) سيعقد الاجتماع الثالث لمؤتمر الأطراف في اتفاقية جبال الكاربات في سلوفاكيا في عام ٢٠١١. ومن المتوقع أن يعتمد مشروع بروتوكول عن الإدارة المستدامة للغابات؛

(ط) تعمل وحدة الاتصال التابعة لمنظمة أوروبا للغابات في أوسلو بالتعاون مع أمانة المنتدى وشبكة المحاورين بشأن الغابات على تنفيذ أنشطة عام ٢٠١١ لتعزيز المعرفة بعمل أوروبا لتحقيق الإدارة المستدامة للغابات في أوسلو واضعي السياسات وصانعي القرارات والقائمين على وسائل الإعلام والجمهور، وإقامة الحوار والانخراط في العمل. وإضافة إلى ذلك، ستصدر وحدة الاتصال التابعة لمنظمة أوروبا للغابات في أوسلو، بالتعاون مع لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا/قسم منظمة الأغذية والزراعة للغابات والأخشاب ومنظمة الأغذية والزراعة (الفاو)، تقريراً عن حالة غابات أوروبا لعام ٢٠١١ يتضمن معلومات عن حالة غابات أوروبا وتغيراتها، وإدارتها وتطبيقها للسياسات؛

(ي) يعكف قسم الغابات والأخشاب التابع للجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا/منظمة الأغذية والزراعة على وضع استراتيجية اتصال بشأن الغابات هدفها إرسال رسائل عن حالة الغابات في أوروبا كجزء من الأنشطة التي تضطلع بها احتفالاً بالغابات، ٢٠١١. ويجري وضع هذه الاستراتيجية بالتعاون مع شبكة المحاورين بشأن الغابات، وهي شبكة تضم خبراء اتصال أتوا من بلدان ومنظمات من جميع أنحاء المنطقة. وتتضمن الأنشطة المعتمت تنفيذها للسنة الدولية إطلاق عرض بالفيديو وعقد اجتماعات وحلقات عمل عن الجوانب المتعلقة بتغير المناخ وبمختلف أبعاد الإدارة المستدامة للغابات. وكجزء من هذه الأنشطة، سيعقد الاجتماع الرابع لفريق من المتخصصين في رصد الإدارة المستدامة للغابات في كانون الثاني/يناير ٢٠١١، بتركيا؛

(ك) ستحيي أمانة الشبكة الدولية للغابات النموذجية ووزارة البيئة الإسبانية والحكومة الإقليمية لمنطقة كاستيا وليون (إسبانيا) الغابات، ٢٠١١، بعقد ندوة دولية عن نهج النظام الإيكولوجي ومستوى المناظر الطبيعية إزاء الاستدامة تعقد في بورغوس، بإسبانيا. وسيعمل الاجتماع على تعزيز فهم إدارة النظام الإيكولوجي للغابات وإتاحة الفرصة للاحتفال بالنجاحات الهامة التي تحقّقها الجهات التي تتولى إدارة الموارد الطبيعية ومجتمعاتها في أنحاء العالم. وستعقد الندوة قبل المنتدى العالمي للشبكة الدولية للغابات النموذجية الذي يعقد أيضاً في بورغوس، بإسبانيا؛

(ل) من المتوقع أثناء عام ٢٠١١ أن تبدأ منظمة معاهدة التعاون في منطقة الأمازون بالتنفيذ التام لبرنامج العمل الإقليمي الجديد للتعاون في منطقة الأمازون، الذي يتضمن الصكوك التالية: برنامج العمل الإقليمي للتعاون بشأن الغابات؛ وبرنامج العمل الإقليمي للتعاون فيما يتعلق بشؤون الشعوب الأصلية؛ وبرنامج العمل الإقليمي للتنوع البيولوجي في منطقة الأمازون في عام ٢٠١١.

سادساً - أنشطة المجموعات الرئيسية

٢٢ - أُقر بأن المجموعات الرئيسية كما حددها جدول أعمال القرن الحادي والعشرين هي صاحبة مصلحة في تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات في جميع أنحاء العالم. وفي تموز/يوليه ٢٠١٠، تبادلّت مختلف المجموعات الرئيسية ذات الصلة بالغابات خططها للاحتفال بالسنة الدولية للغابات^(١) أثناء مبادرة نظمت بقيادة المجموعات الرئيسية تحت عنوان "تطبيق الإدارة المستدامة للغابات للحد من الفقر: تعزيز نهج أصحاب المصلحة المتعددين ضمن إطار منتدى الأمم المتحدة للغابات"، الذي عقد في أكرا. وقد اشتملت هذه الخطط على ما يلي:

(أ) منتجات الاتصالات: مواد إعلامية وتعليمية ورسائل إخبارية وملصقات وأشرطة فيديو للطلاب؛

(ب) المناسبات: تنظيم مناسبات الانطلاقة الوطنية ومناسبات مجتمعية وغرس الأشجار وتنظيم حلقات دراسية/حلقات عمل/مؤتمرات، وحفلات موسيقية ومهرجانات ومناقشات وبرامج تلفزيونية وطنية عن المسائل المتعلقة بالغابات.

(١) تطبيق الإدارة المستدامة للغابات للحد من الفقر: تعزيز نهج أصحاب المصلحة المتعددين ضمن إطار التقرير الموجز الذي أعده منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات عن المبادرة التي تقودها المجموعات الرئيسية في دعم لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات، في الفترة من ٢٦ إلى ٣٠ تموز/يوليه ٢٠١٠، في أكرا.

٢٣ - وبالإضافة إلى تلك الأنشطة، كانت أمانة المنتدى تتلقى عدداً متنامياً من طلبات الشراكة المقدمة من القطاع الخاص. وطلبت شركات من أنحاء العالم الإذن لاستخدام شعار الغابات، ٢٠١١، وعرضت دعم مناسبات الغابات، ٢٠١١. ومما يدل على وجود اهتمام شامل من القطاعات بالسنة الدولية هو أن معظم الطلبات لم تأت من الصناعة الحرجية. وفي الواقع، كانت جميع أنماط الشركات، بما فيها تلك الآتية من قطاعات الصناعات التحويلية والأغذية والتكنولوجيا، تطلب استخدام شعار الغابات، ٢٠١١، لأنها تتطلع إلى إبداء التزامها بالممارسات التجارية المستدامة وتعزيز التوعية بهذه الممارسات طوال السنة الدولية.

سابعاً - التوصيات

٢٤ - إدراكاً للحاجة إلى تعزيز الإدارة المستدامة لجميع أنواع الغابات على جميع المستويات، قد يرغب منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات في النظر في التوصيات التالية:

(أ) مواصلة تشجيع الدول الأعضاء على تعزيز الوعي بالتحديات وبقصص النجاح ذات الصلة بتنفيذ الإدارة المستدامة للغابات على الصعيد الوطني، لاستخدامها كوسائل منها تعزيز التعاون بين الشمال والجنوب وفيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي؛

(ب) تجديد دعوته إلى الدول الأعضاء كي تنشئ لجان تنسيق وطنية أو تسمي منسقين لتعزيز وتنسيق الأنشطة والمبادرات المتعلقة بالسنة الدولية للغابات، ٢٠١١، على الصعيدين المحلي والوطني؛

(ج) مواصلة تشجيع الحكومات والمنظمات الإقليمية والدولية ذات الصلة والمجموعات الرئيسية على دعم الأنشطة المتعلقة بالسنة عبر جملة أمور منها التبرعات وربط أنشطتها ذات الصلة بتلك السنة؛

(د) تشجيع جميع أجهزة الأمم المتحدة ذات الصلة، بما فيها اللجان الفنية واللجان الإقليمية، وكذلك وكالات منظومة الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها، على تقديم الدعم الكامل، والمساهمة والمشاركة في الأنشطة المتوخاة للاحتفال بعام ٢٠١١ بوصفه السنة الدولية للغابات؛

(هـ) مواصلة التشجيع على إقامة شراكات طوعية فيما بين الدول الأعضاء والمنظمات الدولية ومنظمات المجموعات الرئيسية لتيسير وتعزيز الأنشطة ذات الصلة بالسنة على الصعيدين المحلي والوطني؛

(و) دعوة الشراكة التعاونية في مجال الغابات إلى الإبقاء على شبكة الاتصالات في المستقبل من أجل تعزيز الفهم السليم لدى الأشخاص والدول الأعضاء والمنظمات الدولية للعديد من المساهمات التي تقدمها الغابات والحاجة إلى إدارتها بطريقة مستدامة؛

(ز) تشجيع الاحتفال بالسنة لا كحدث منعزل، بل باعتبارها جزءاً من عملية متواصلة من الدعوة والشراكة لتشجيع المزيد من الوعي والعمل من أجل الإدارة المستدامة للغابات على جميع المستويات، فهي في واقع الأمر استراتيجية تتجاوز موضوع الغابات وقد أعدت لعام ٢٠١٢ فصاعداً.

المرفق الأول

شعار السنة الدولية للغابات لعام ٢٠١١ بجميع لغات الأمم المتحدة الرسمية



INTERNATIONAL YEAR
OF FORESTS • 2011



السنة الدولية
لـلغابات ٢٠١١



2011 • 国际森林年



ANNÉE INTERNATIONALE
DES FORÊTS • 2011



МЕЖДУНАРОДНЫЙ
ГОД ЛЕСОВ • 2011



AÑO INTERNACIONAL
DE LOS BOSQUES • 2011

المرفق الثاني

مبادئ توجيهية لاستخدام شعار السنة الدولية للغابات لعام ٢٠١١

المبادئ التوجيهية لاستخدام الشعار

أولاً - تصميم الشعار

١ - صُمم شعار السنة الدولية للغابات لعام ٢٠١١ للتعبير عن موضوع "الغابات من أجل الناس" والاحتفاء بالدور المحوري الذي يضطلع به البشر في الإدارة المستدامة والحفظ والتنمية المستدامة للغابات في عالمنا. وتصوّر العناصر الزيتية في التصميم بعض القيم المتعددة للغابات والحاجة إلى منظور شامل: فالغابات توفر المأوى للناس والموئل للتنوع البيولوجي، وهي مصدر للغذاء والدواء والماء النظيف، وتؤدي دوراً حيوياً في الحفاظ على مناخ وبيئة عالميين مستقرين. إن كل هذه العناصر مجتمعة، تعزز الرسالة التي مفادها أن الغابات تنطوي على أهمية حيوية لبقاء البشر ورفاههم في كل مكان، للبلايين السبعة جميعاً.

ثانياً - ترجمة الشعار

- ٢ - سيكون شعار السنة الدولية للغابات، ٢٠١١ (الغابات، ٢٠١١) متاحاً باللغات الرسمية الست للأمم المتحدة وهي: الإسبانية والإنكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية.
- ٣ - تُشجّع الدول الأعضاء على ترجمة النص "السنة الدولية للغابات لعام ٢٠١١" إلى لغاتها المحلية وإرسال النص المترجم في ملف EPS (رسوم بيانية) بالبريد الإلكتروني إلى أمانة منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات على العنوان: forests@un.org.
- ٤ - يجوز لكيانات الأمم المتحدة والمنظمات الأخرى التي تستخدم الشعار أثناء المناسبات أو الأنشطة التي تنظم للسنة الدولية للغابات أن تستخدم شعار الغابات، ٢٠١١ جنباً إلى جنب مع شعارها.

ثالثاً - استخدام الشعار

ألف - استخدام الشعار من قبل كيانات منظومة الأمم المتحدة

- ٥ - يجوز للكيانات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة استخدام شعار السنة الدولية للغابات من دون الحصول على موافقة مسبقة من أمانة منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات. إلا أنه لأغراض إعداد التقارير، ينبغي إبلاغ أمانة المنتدى بالأحداث والمواد الإعلامية التي سيتم استخدام الشعار من أجلها. ويجوز أيضاً استخدام الشعار في المنشورات التي من الجائز

أن تصدرها الأمم المتحدة مع شركاء خارجيين أو من دونهم في ما يتعلق بسنة الغابات لعام ٢٠١١، بما في ذلك الملصقات والكتيبات والكتب وأشرطة الفيديو، والعروض المقدمة باستخدام برنامجي Flash و PowerPoint واللافتات والرسوم التوضيحية، والرسوم المتحركة.

باء - استخدام الشعار من قبل كيانات غير تابعة للأمم المتحدة

٦ - يستهدف شعار السنة الدولية للغابات بصورة رئيسية ثلاثة أنواع من الاستخدامات الترويجية وهي: الإعلام وجمع الأموال والاستخدام من قبل كيانات تجارية. ويجوز للأطراف من خارج منظومة الأمم المتحدة استخدام الشعار بعد الحصول على موافقة من أمانة منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات وفقاً للشروط المبينة أدناه:

١ - استخدام الشعار للإعلام

٧ - يجب استخدام الشعار في الإعلام لأغراض:

- (أ) توضيحية في المقام الأول؛
- (ب) لا تهدف إلى جمع أموال؛
- (ج) لا يقوم بها كيانات تجارية.

٨ - يجب على جميع الكيانات المهتمة باستخدام شعار السنة الدولية للغابات لأغراض الإعلام أن تتقدم بطلب إلى أمانة منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات. وعند طلب الموافقة، ينبغي للكيانات تقديم ما يلي:

- (أ) بيان موجز عن الهوية (طبيعة المنظمة وأهدافها)؛
- (ب) تبيان كيفية استخدام الشعار ومكانه؛
- (ج) يجب التوقيع على استمارة الإعفاء من المسؤولية (انظر المرفق الثالث) من قبل الجهة الطالبة لاستخدام الشعار.

٢ - استخدامات الشعار لجمع الأموال

٩ - استخدامات الشعار لجمع الأموال هي الاستخدامات التي تهدف إلى جمع موارد لتغطية تكاليف أنشطة السنة الدولية للغابات التي سيضطلع بها في عام ٢٠١١. ويجوز استخدام الشعار لجمع التبرعات من قبل الكيانات غير التجارية فقط. ويجب على جميع الكيانات المهتمة باستخدام شعار السنة الدولية للغابات لأغراض جمع الأموال أن تتقدم

بطلب للحصول على موافقة أمانة منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات. وعند طلب الإذن باستخدام الشعار لأغراض جمع الأموال، يجب على الكيانات تقديم ما يلي:

- (أ) بيان موجز عن الهوية (العضوية والأهداف، وما إلى ذلك)؛
- (ب) تبيان كيفية استخدام الشعار ومكانه؛
- (ج) تبيان كيفية جمع التبرعات؛
- (د) موجز عن الميزانية؛
- (هـ) شرح الكيفية التي سيتم بها تخصيص العائدات لتغطية تكاليف أنشطة السنة الدولية للغابات؛
- (و) يجب التوقيع على استمارة الإعفاء من المسؤولية (انظر المرفق الثالث) من قبل الجهة الطالبة لاستخدام الشعار.

٣ - استخدامات الشعار من قبل كيانات تجارية

١٠ - استخدامات الشعار من قبل كيانات تجارية هي جميع الاستخدامات التي تضطلع بها أو تشارك فيها كيانات تجارية، بالإضافة إلى أي استخدام يهدف إلى تحقيق أرباح تجارية أو شخصية. ويجب على جميع الكيانات التجارية المهتمة باستخدام شعار السنة الدولية للغابات أن تقدم بطلب للحصول على موافقة أمانة منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات. ويجب على الكيانات التجارية عند طلب الإذن باستخدام الشعار أن تقدم ما يلي:

- (أ) بيان موجز عن الهوية (طبيعة الشركة أو المؤسسة)؛
- (ب) تبيان كيفية استخدام الشعار ومكانه؛
- (ج) أسماء البلدان/الأقاليم التي سيتم استخدام الشعار فيها؛
- (د) طبيعة المنتجات/الخدمات التي ينتجها الكيان/يبيعها في هذه المناطق؛
- (هـ) إلى أي مدى ترتبط المنتجات برسائل السنة الدولية للغابات؛
- (و) ما هي الأرباح التي يتوقع الكيان أن يجنيها نتيجة استخدام الشعار؛
- (ز) موجز عن الميزانية، مع ذكر النفقات وأي عائدات أو مساهمات مقترحة يتوقع أن يحققها الكيان للأنشطة المحلية أو الوطنية أو الدولية من أجل التحضير للسنة الدولية للغابات في عام ٢٠١١ أو لصالح تنفيذ أنشطة السنة الدولية للغابات في عام ٢٠١١.

١١ - قبل استخدام الشعار من قبل كيان تجاري، يجب إبرام عقد مع أمانة منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات. وعلى وجه الخصوص، يجب أن تتضمن هذه العقود أحكاما بشأن الإعفاء من المسؤولية (انظر المرفق الثالث). ويجب أن تورد هذه العقود أيضا الأحكام والشروط المفصلة المتعلقة باستخدام الشعار، بما في ذلك تفاصيل عن المعلومات المذكورة أعلاه. بالإضافة إلى ذلك، يجب أن تحتوي هذه العقود على الشروط العامة لعقود الأمم المتحدة.

٤ - مدة استخدام الشعار

١٢ - يُستخدم شعار السنة الدولية للغابات لمدة سنتين اعتبارا من تموز/يوليه ٢٠١٠ وحتى حزيران/يونيه ٢٠١٢. وتشمل هذه الفترة مرحلة التحضير في عام ٢٠١٠ للسنة الدولية للغابات، والاحتفالات بالسنة الدولية للغابات في عام ٢٠١١، وأي تقارير لاحقة تصدر في عام ٢٠١٢.

١٣ - يتمثل الهدف الرئيسي لشعار السنة الدولية للغابات في استخدامه في الأنشطة الترويجية، بما في ذلك المواقع على شبكة الإنترنت، والملصقات، والكتيبات، والكتب، وأشرطة الفيديو، والعروض المقدمة باستخدام برنامجي Flash و PowerPoint، واللافتات، والرسوم التوضيحية، والرسوم المتحركة. ويمكن استخدام الشعار حتى بعد حزيران/يونيه ٢٠١٢، في الإشارة إلى المنشورات المتعلقة بالسنة الدولية للغابات.

رابعاً - المسؤولية

١٤ - يجب على جميع الكيانات المأذون لها باستخدام شعار السنة الدولية للغابات لعام ٢٠١١ للأغراض المبينة هنا، أن توافق على الأحكام التالية بشأن الإعفاء من المسؤولية:

- (أ) يتحمل الكيان مسؤولية ضمان تنفيذ الأنشطة وفقا للقانون الساري وضمن الحفاظ على التأمين المناسب لتغطية المخاطر الناشئة عن هذه الأنشطة؛
- (ب) لا تتحمل الأمم المتحدة أي مسؤولية عن الأنشطة التي يضطلع بها الموقع أدناه؛
- (ج) يبرئ الكيان الأمم المتحدة وموظفيها ويدافع عنهما ضد أي إجراء قد يتخذ ضد الأمم المتحدة أو موظفيها نتيجة استخدام الشعار.

١٥ - عندما يستخدم الشعار لأغراض الإعلام وجمع الأموال، يجب على الكيان التوقيع على استمارة الإعفاء من المسؤولية. وعند استخدام الشعار من قبل كيان تجاري، يجب إدراج الأحكام المذكورة أعلاه بشأن الإعفاء من المسؤولية في عقد يوقع عليه الكيان. ويجب استلام جميع استمارات الإعفاء من المسؤولية والعقود الموقعة حسب الأصول، من قبل أمانة منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات قبل الاضطلاع بالأنشطة المقترحة.

خامسا - الاستفسارات

١٦ - يرجى إرسال الاستفسارات إلى:

United Nations Forum on Forests Secretariat
Attention: International Year of Forests 2011 Team
Department of Economic and Social Affairs (DESA)
1 United Nations Plaza, DC 1-1245,
New York, NY 10017, USA

Fax: +1 917 367 3186
Email: forests@un.org

المرفق الثالث

إعفاء من المسؤولية بشأن استخدام شعار "السنة الدولية للغابات لعام ٢٠١١"

يقرّ الموقع أدناه بأنه، لدى استخدام شعار السنة الدولية للغابات كما هو موضح في رسالته المؤرخة _____ الموجهة إلى أمانة منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات:

(أ) مسؤول عن ضمان تنفيذ الأنشطة وفقاً للقانون الساري وضمان الحفاظ على التأمين المناسب لتغطية المخاطر الناشئة عن هذه الأنشطة؛

(ب) لا تتحمل الأمم المتحدة أي مسؤولية عن الأنشطة التي يضطلع بها الموقع أدناه؛

(ج) يبرئ الكيان الأمم المتحدة وموظفيها ويدافع عنهما ضد أي إجراء قد يتخذ ضد الأمم المتحدة أو موظفيها نتيجة استخدام الشعار.

التوقيع

الاسم الكامل

المؤسسة

اسم المنظمة

البريد الإلكتروني

التاريخ

يرجى إرسال استمارة الإعفاء الموقعة إلى:

United Nations Forum on Forests Secretariat
Attention: International Year of Forests, 2011 Team
Department of Economic and Social Affairs (DESA)
1 United Nations Plaza, DC 1-1245,
New York, NY 10017, USA

Fax: +1 917 367 3186
Email: forests@un.org